



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



РАМОЧНАЯ КОНВЕНЦИЯ
ОБ ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА

Distr.
GENERAL

FCCC/SB/2000/10/Add.4
6 November 2000

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ДЛЯ КОНСУЛЬТИРОВАНИЯ
ПО НАУЧНЫМ И ТЕХНИЧЕСКИМ АСПЕКТАМ

Тринадцатая сессия
Гаага, 13-18 ноября 2000 года
Пункт 7 повестки дня

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ

Тринадцатая сессия
Гаага, 13-18 ноября 2000 года
Пункт 7 повестки дня

**МЕХАНИЗМЫ ВО ИСПОЛНЕНИЕ СТАТЕЙ 6, 12 И 17
КИОТСКОГО ПРОТОКОЛА**

Текст, представленный председателями

Добавление

РЕЕСТРЫ

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Стр.</u>
Проект решения [D/CP.6]: Правила и руководящие принципы для реестров	2
Приложение: Правила и руководящие принципы для реестров	4
Добавление к приложению: Общедоступная информация, содержащаяся в национальных реестрах	17

(Примечание: Данный текст содержит изменения, которые были внесены на основе консультаций, проведенных председателями после завершения тринадцатых сессий вспомогательных органов. В частности, многие Стороны предложили включить текст о реестрах в другие тексты. Некоторые Стороны предложили включить вопросы, связанные с реестрами и относящиеся к статьям 6 и 17, в добавления 1 и 3, в то время как другие Стороны предложили включить эти части текста в раздел о руководящих принципах для подготовки информации, запрашиваемой согласно статье 7 Киотского протокола. После консультаций со Сторонами связанные с реестрами элементы, касающиеся статьи 12, были сведены воедино, с тем чтобы поместить их в добавление 2 о МЧР. В данном тексте не рассматривается вопрос об окончательном включении его элементов в какой-либо текст.

После консультаций, связанных, в частности, с ведением реестров Сторон, не включенных в приложение I, и последствиями пунктов 3 и 4 статьи 3, были внесены другие изменения. В целях уточнения текста были сделаны редакционные поправки.)

I. [Проект решения [D/CP.6]: Правила и руководящие принципы для реестров]

Конференция Сторон,

ссылаясь на свое решение 7/CP.4 о программе работы в области механизмов,

- 1. рекомендует, чтобы Конференция Сторон, действующая в качестве Совещания Сторон Киотского протокола, на своей первой сессии приняла прилагаемое решение;*
- 2. просит Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам и Вспомогательный орган по осуществлению подготовить дополнительные руководящие принципы для выполнения решения, рекомендованного в пункте 1, с целью обеспечения совместимости структуры и формы национальных реестров и реестра механизма чистого развития для принятия Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, на ее первой сессии.*

Решение [I-CMP.1]

Правила и руководящие принципы для реестров

Конференция Сторон, действуя в качестве совещания Сторон Киотского протокола,

[принимая во внимание] [отмечая] пункты 3, 4, 5, 7, 8, 10, 11, 12 и 13 статьи 3 Киотского протокола,

принимая во внимание также решение 9/CP.4 Конференции Сторон,

подтверждая, что деятельность во исполнение статей 6, 12 и 17 Киотского протокола должна быть объектом точных и поддающихся проверке систем учета,

учитывая решение [D/CP.6] Конференции Сторон,

1. *постановляет* принять правила и руководящие принципы для реестров, содержащиеся в приложении к настоящему решению и в любых дополнительных руководящих принципах для его осуществления;

2. *просит* секретариат Конвенции выполнять порученные ему функции, изложенные в настоящем решении и в любых других руководящих принципах для его осуществления¹

¹ Необходимо будет определить потребности в ресурсах, связанные с данным пунктом.

[Приложение]

[ПРАВИЛА И РУКОВОДЯЩИЕ ПРИНЦИПЫ ДЛЯ РЕЕСТРОВ]

[А. Определения

Для целей данного приложения:

- a) "Протокол" означает Киотский протокол к Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, принятый 11 декабря 1997 года;
- b) "Сторона" означает Сторону Протокола, если контекст не предполагает иного;
- c) "Сторона, включенная в приложение I", означает Сторону, включенную в приложение I Конвенции с возможными поправками, или Сторону, которая в соответствии с пунктом 2 g) статьи 4 Конвенции сделала уведомление и которая является Стороной Киотского протокола;
- d) "Сторона, не включенная в приложение I", означает Сторону, не включенную в приложение I Конвенции с возможными поправками, и которая не сделала уведомления в соответствии с пунктом 2 g) статьи 4 Конвенции и которая является Стороной Киотского протокола;
- e) "Сторона, включенная в приложение B", означает Сторону, включенную в приложение B Протокола;
- f) "Статья" означает статью Протокола, если не указано иное;
- g) ["Единицы установленного количества" или "ЕУК"] ["Части установленного количества" или "ЧУК"] означают [имеющие серийные номера части установленного количества Стороны, включенной в приложение B] [единицы, рассчитанные в соответствии с пунктами [3, 4,] 7 и 8 статьи 3];
- h) "Единицы сокращения выбросов" или "ЕСВ" означают единицы [введенные в обращение] [переданные] в соответствии со статьей 6 или содержащимися в ней требованиями;

i) "Сертифицированные сокращения выбросов" или "ССВ" означают единицы, введенные в обращение в соответствии со статьей 12 или содержащимися в ней требованиями;

j) [ЕУК] [ЧУК], ЕСВ и ССВ означают единицы, равные одной тонне выбросов в эквиваленте диоксида углерода, рассчитанные с использованием потенциалов глобального потепления, как они определены в решении 2/СР.3, или с внесенными впоследствии изменениями в соответствии со статьей 5;

к) ["Установленное количество" включает [ЕУК] [ЧУК], ЕСВ, и ССВ.]]

В. Национальные реестры

1. Каждая Сторона, включенная в приложение В, создает и ведет национальный реестр для обеспечения точного учета ввода в обращение, хранения, передачи, приобретения, аннулирования и изъятия из обращения [[ЕУК] [ЧУК], ЕСВ и ССВ] [установленного количества].

2. Каждая Сторона, включенная в приложение В, определяет организацию, выполняющую роль администратора реестра, для ведения национального реестра Стороны.

3. Национальный реестр ведется в форме стандартной компьютеризированной базы данных, которая содержит, в частности, общие элементы данных, касающиеся ввода в обращение, хранения, передачи, приобретения, аннулирования и изъятия из обращения [[ЕУК] [ЧУК], ЕСВ и ССВ] [установленного количества]. Структура и форма национальных реестров соответствуют дополнительным руководящим принципам для выполнения решения [-СМР.1], которые будут приняты Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола (КС/СС).

4. Каждая [ЕУК] [ЧУК], ЕСВ и ССВ в любой момент времени фиксируется лишь в одном счете в одном реестре.

5. Любые две или более Сторон могут в добровольном порядке вести свои соответствующие национальные реестры в виде сводной системы при условии, что каждый национальный реестр остается самостоятельным с правовой точки зрения.

6. Каждая Сторона, включенная в приложение В, имеет в рамках своего национального реестра, по крайней мере, один резервный счет. В тех случаях, когда какая-либо Сторона, под свою ответственность, уполномочивает юридических лиц содержать [[ЕУК] [ЧУК], ЕСВ или ССВ] [установленное количество], каждое такое юридическое лицо имеет отдельный резервный счет в рамках национального реестра этой Стороны.

7. Каждая Сторона, включенная в приложение В, имеет в рамках своего национального реестра один специальный счет изъятия из обращения для каждого периода действия обязательств. [[ЕУК] [ЧУК], ЕСВ и/или ССВ] [Установленное количество] переводится в специальный счет изъятия из обращения с целью демонстрации соблюдения Стороной своих обязательств согласно пункту 1 статьи 3 в соответствии с условиями для учета установленных количеств согласно пункту 4 статьи 7. [[ЕУК] [ЧУК], ЕСВ и ССВ] [Установленное количество], переданные на счет изъятия из обращения Стороны, в дальнейшем не передаются.

8. [Каждая Сторона, включенная в приложение В, имеет в рамках своего национального реестра по крайней мере один специальный счет аннулированных единиц, на который она переводит [[ЕУК] [ЧУК], [[ЕУК] [ЧУК], ЕСВ и/или ССВ] [установленное количество] в целях [аннулирования] [вычета] [[ЕУК] [ЧУК]] [[ЕУК] [ЧУК], ЕСВ и/или ССВ] [установленного количества], эквивалентных чистым выбросам, согласно пунктам 3 и 4 статьи 3 в соответствии с условиями учета установленных количеств согласно пункту 4 статьи 7. [[ЕУК] [ЧУК], ЕСВ и ССВ] [Установленное количество], переведенные на такой счет аннулированных единиц, впоследствии не передаются и не могут использоваться для демонстрации соблюдения Стороной ее обязательств согласно пункту 1 статьи 3].

9. Каждая Сторона, включенная в приложение В, [может иметь] [имеет] в рамках своего национального реестра по крайней мере один счет аннулированных единиц для каждого периода действия обязательств, на который эта Сторона или ее уполномоченные юридические лица могут передавать [[ЕУК] [ЧУК], ЕСВ и/или ССВ] [установленное количество] для [их] [его] аннулирования, с тем чтобы [они] [оно] не могли использоваться для выполнения обязательств согласно пункту 1 статьи 3]. [[ЕУК] [ЧУК], ЕСВ и ССВ] [Установленное количество], переведенные на такой счет аннулированных единиц, далее не передаются и не могут использоваться для демонстрации соблюдения Стороной ее обязательств согласно пункту 1 статьи 3.

10. [Каждая Сторона, включенная в приложение В, имеет в рамках своего национального реестра один специальный счет избыточного установленного количества для каждого периода действия обязательств. После проверки наличия избыточных [ЕУК] [ЧУК] и выдачи сертификатов на них секретариатом [сертифицированные] избыточные [ЕУК] [ЧУК] переводятся из первоначального счета на счет избыточного установленного количества Стороны.]

11. Каждый счет в рамках национального реестра имеет отдельный номер, который состоит из следующих элементов:

а) идентификатор Стороны. Он служит для идентификации Стороны, в национальном реестре которой ведется счет, и использует двухбуквенный код, разработанный Международной организацией по стандартизации (ISO 3166);

б) индивидуальный номер. Он используется для идентификации счета с помощью индивидуального номера счета Стороны, в национальном реестре которой он ведется.

12. Каждый национальный реестр содержит удобный для пользователя и доступный для общественности интерфейс, который позволяет заинтересованным лицам запрашивать и просматривать неконфиденциальную информацию, имеющуюся в этом реестре, в том числе, в частности, информацию, указанную в дополнении ниже.

С. Ввод в обращение и операции

13. Каждая Сторона, включенная в приложение В, до начала периода действия обязательств и до осуществления каких-либо операций в течение этого периода действия обязательств, вводит в обращение свое [первоначальное] установленное количество, размер которого определен в соответствии с условиями учета установленных количеств согласно пункту 4 статьи 7 в ее национальном реестре в форме [ЕУК] [ЧУК].

14. Каждая [ЕУК] [ЧУК] имеет отдельный серийный номер, состоящий из следующих элементов:

а) период действия обязательств. Он служит для идентификации периода действия обязательств, для которого были введены в обращение [ЕУК] [ЧУК];

b) Страна происхождения. Этот элемент идентифицирует Страну, включенную в приложение В, которая ввела в обращение [ЕУК] [ЧУК] и включила их в свой национальный реестр, и использует двухбуквенный код, разработанный Международной организацией по стандартизации (ISO 3166);

c) тип. Этот элемент идентифицирует единицу как [ЕУК] [ЧУК];

d) индивидуальный номер. Он идентифицирует [ЕУК] [ЧУК] с использованием индивидуального номера [ЕУК] [ЧУК] для указанного периода действия обязательств и Страны происхождения. Серийные номера хранятся в партиях на основе начальных и конечных номеров. Для отдельных [ЕУК] [ЧУК] начальные и конечные номера являются идентичными.

15. [Каждая Страна, включенная в приложение В, вводит в обращение любое установленное количество [добавление к своему установленному количеству], полученное в результате деятельности согласно пунктам 3 и 4 статьи 3, определенное в соответствии с условиями для учета установленных количеств согласно пункту 4 статьи 7, в свой национальный реестр в качестве [ЕУК] [ЧУК]. Каждая Страна, включенная в приложение В, аннулирует любое установленное количество [любые вычеты из его установленного количества] согласно пунктам 3 и 4 статьи 3 в соответствии с условиями учета установленных количеств согласно пункту 4 статьи 7 путем перевода [ЕУК] [ЧУК] на счет аннулированных единиц в своем национальном реестре.]

(Примечание. В решении 9/СР.4 и в статье 3.4 используется выражение "прибавляется к" установленному количеству и "вычитается из него". Такие прибавления и вычеты рассматриваются в условиях учета установленного количества в соответствии со статьей 7.4. При наличии информации о вычетах и прибавлениях к установленному количеству в результате деятельности согласно статьям 3.3 и 3.4, возможно, потребуется рассмотреть вопрос о любых последствиях этих операций. В тексте председателя о ЗИЗЛХ говорится: "коррективы к установленному количеству Страны равны чистым выбросам парниковых газов или абсорбции... в течение периода с 1 января 2008 года до 31 декабря 2012 года..." (см. FCCC/SBSTA/2000/12, пункт 21).

16. Страна, включенная в приложение В, или, если это касается ССВ, исполнительный совет вводят в обращение [[ЕУК] [ЧУК], ЕСВ и/или ССВ] [установленное количество] в соответствии с [настоящими правилами и руководящими принципами]. Эмитент инициирует любой ввод в обращение, давая указание своему национальному реестру или,

если это касается ССВ, реестру МЧР ввести в обращение [[ЕУК] [ЧУК], ЕСВ и/или ССВ] [установленное количество] в специальный счет в рамках этого реестра. Такой ввод в обращение завершается после того, как конкретные [[ЕУК] [ЧУК], ЕСВ и/или ССВ] [установленное количество] регистрируются на счете ввода в обращение.

17. Субъект, осуществляющий передачу [[ЕУК] [ЧУК], ЕСВ и /или ССВ] [установленного количества], инициирует любую передачу, в том числе на резервный счет, счет изъятия из обращения, счет аннулированных единиц [и счет избыточного установленного количества], давая указание своему национальному реестру или, если это касается передач ССВ, со счетов Сторон, не включенных в приложение I, реестру МЧР передать конкретное количество [[ЕУК] [ЧУК], ЕСВ и/или ССВ] [установленное количество] на конкретный счет в рамках этого реестра или в другой реестр. В случае передачи на резервный счет, с приобретающего счета на принимающий счет направляется информация о принятии или отклонении передачи. При условии получения из регистрационного журнала операций [и ввода в обращение] информации об отсутствии расхождений, касающихся этой передачи, она считается завершенной после того, как конкретно указанные [[ЕУК] [ЧУК], ЕСВ и/или ССВ] [установленное количество] сняты с передающего счета и зафиксированы на приобретающем счете.

18. [Стороны, включенные в приложение В, действующие согласно статье 4 для совместного выполнения своих обязательств по статье 3, осуществляют распределения согласно статье 4 посредством передачи [ЕУК] [ЧУК] между национальными реестрами Сторон, участвующих в соглашении, заключенном на основании статьи 4.]

19. Национальные реестры и реестр МЧР регистрируют любые ввод в обращение, передачу, приобретение, аннулирование или изъятие из обращения [[ЕУК] [ЧУК],] ЕСВ и ССВ [установленного количества] сразу же после завершения операции.

D. Независимый регистрационный журнал операций [и ввода в обращение]

20. Секретариат создает и ведет независимый регистрационный журнал операций [и ввода в обращение] для обеспечения [подлинности] [точности] ввода в обращение и операций, включая передачи, приобретение, аннулирование и изъятие из обращения [[ЕУК] [ЧУК], ЕСВ и ССВ] [установленного количества]. Регистрационный журнал операций [и ввода в обращение] обеспечивает, что каждая [ЕУК] [ЧУК], ЕСВ и ССВ в любой момент времени фиксируются лишь на одном счете в одном реестре.

21. После инициирования любых ввода в обращение, передачи, аннулирования или изъятия из обращения [[ЕУК] [ЧУК], ЕСВ и/или ССВ] [установленного количества] и до завершения этих действий из инициирующего реестра, в рамках процесса операции, информация о начатой операции направляется в регистрационный журнал операций [и ввода в обращение]. Для каждой такой операции:

а) инициирующий реестр создает собственный номер сделки, указывающий период действия обязательства, в течение которого предлагается осуществить сделку; идентификатор Стороны для указания Стороны, включенной в приложение В, или, при передачах ССВ от Сторон, не включенных в приложение I, для указания Стороны, не включенной в приложение I, инициирующей операцию (используя при этом двухбуквенный код, разработанный Международной организацией по стандартизации (ISO 3166)); и индивидуальный номер для этой операции для данного периода действия обязательств и инициирующей Стороны;

б) инициирующий реестр направляет информацию о предлагаемой операции в регистрационный журнал операции [и ввода в обращение] и, в случае передач, в приобретающий национальный реестр. Информация включает номер операции, под которым она зарегистрирована в инициирующем реестре; серийные номера (в форме начальных и конечных номеров) вводимых в обращение, передаваемых, аннулированных и изымаемых из обращения [[ЕУК] [ЧУК], ЕСВ и/или ССВ] [установленного количества]; и соответствующие номера счетов;

с) регистрационный журнал операций [и ввода в обращение] по получении информации из инициирующего реестра осуществляет автоматическую проверку с целью установления отсутствия расхождений, в том что касается ранее изъятых из обращения или аннулированных единиц, дублируемых единиц, единиц, неправильно введенных в обращение, правоспособности участвующих в операции Сторон принимать участие в функционировании механизмов, правоспособности участвующих в операции юридических лиц иметь [[ЕУК] [ЧУК] ЕСВ или ССВ] [установленное количество] [и нарушений в отношении резерва Стороны на период действия обязательств, созданного согласно условиям, правилам и руководящим принципам торговли выбросами]. После завершения автоматической проверки регистрационный журнал операций [и ввода в обращение] направляет информацию о результатах автоматической проверки в реестр инициирующей Стороны и, в случае передач, в реестр приобретающей Стороны;

d) в случае направления регистрационным журналом операций [и ввода в обращение] информации о несоответствии, инициирующий реестр прекращает операцию;

e) если регистрационный журнал операций [и ввода в обращение] не сообщает о несоответствиях, инициирующий реестр или, в случае передач, реестр приобретающей Стороны, после прекращения или завершения операции, направляет информацию и уведомление об окончании или прекращении операции в регистрационный журнал операций [и ввода в обращение]. При осуществлении передач реестр приобретающей страны также направляет аналогичную информацию и уведомление в инициирующий реестр.

22. Регистрационный журнал операций [и ввода в обращение] регистрирует все случаи ввода в обращение, передачи, приобретения, аннулирования и изъятия из обращения [[ЕУК] [ЧУК], ЕСВ и ССВ] [установленного количества], с тем чтобы облегчить проведение им автоматических проверок и рассмотрение согласно статье 8. Эта информация включает дату и время каждой операции и идентифицирует операцию как одну из следующих:

a) ввод в обращение [первоначального] установленного количества [ЕУК] [ЧУК] в национальный реестр;

b) [ввод в обращение любого установленного количества [прибавление установленного количества Стороны] в результате деятельности согласно пунктам 3 и 4 статьи 3 в качестве [ЕУК] [ЧУК] в национальные реестры];

(Примечание: см. примечание к пункту 15.)

c) первая передача ЕСВ, введенных в обращение в соответствии с руководящими принципами для выполнения статьи 6 Киотского протокола;

d) первая передача ССВ, введенных в обращение в соответствии с условиями и процедурами для механизма чистого развития;

e) [первая передача [ЕУК] [ЧУК] из национального реестра - эмитента в другой национальный реестр;]

f) любая другая передача [[ЕУК] [ЧУК], ЕСВ [и ССВ]] [установленного количества].

(Примечание. В зависимости от решений, касающихся части поступлений, независимый регистрационный журнал операций [и ввода в обращение] может также осуществлять проверку для обеспечения того, что в рамках процедуры ввода в обращение соответствующее число ССВ было передано на счета, используемые для хранения и использования части поступлений. Аналогичная роль может также выполняться регистрационным журналом операций [и ввода в обращение] в отношении любой части поступлений на основании решений, принятых согласно статьям 6 и 17.)

Е. Проекты согласно статье 6

23. Сторона, включенная в приложение В, вводит в обращение ЕСВ путем преобразования [ЕУК] [ЧУК], ранее введенных в обращение этой Стороной и хранимых в ее национальном реестре. [ЕУК] [ЧУК] преобразовываются в ЕСВ путем добавления идентификатора проекта и изменения идентификатора типа в серийном номере, с тем чтобы обозначить их как ЕСВ. Другие элементы серийного номера [ЕУК] [ЧУК] остаются без изменений. Идентификатор проекта указывает конкретный проект, предусмотренный в статье 6, для которого введены в обращение ЕСВ, используя индивидуальный номер для проекта Стороны происхождения. [Каждый год, в котором введены в обращение ЕСВ для конкретного проекта, имеет различный идентификатор проекта.]

24. После такого введения в обращение Сторона передает ЕСВ в соответствии с [настоящими] правилами и руководящими принципами [в отношении реестров согласно пункту 4 статьи 7] на счета участников проекта на основе соглашения о распределении между участниками проекта.

25. В национальном реестре принимающей Стороны регистрируется и, через удобный для пользователя и доступный для общественности интерфейс, предоставляется общественности следующая информация о всех проектах, выполняемых согласно пункту 6, с указанием идентификатора проекта, для которых эта Сторона ввела в обращение ЕСВ:

a) название проекта. Он служит для идентификации проекта при помощи собственного названия;

- b) место осуществления проекта. Он служит для идентификации Стороны и города или района осуществления проекта;
- c) год [годы] введения в обращение ЕСВ. Он идентифицирует год [годы] ввода в обращение ЕСВ в результате осуществления каждого проекта согласно статье 6;
- d) доклады. Этот элемент [включает] [указывает адрес в Интернете, содержащий] загружаемые электронным способом версии [проектно-технической документации, докладов об одобрении, уведомлений о регистрации, докладов о мониторинге, докладов о проверке, уведомлений о сертификации и уведомлений о введении в обращение ЕСВ], касающихся каждого проекта согласно статье 6.

Г. Реестр механизма чистого развития (МЧР)

26. Исполнительный совет создает и ведет реестр МЧР для обеспечения точного учета ввода в обращение ЕСВ [и хранения, передачи и приобретения ЕСВ Сторонами, не включенными в приложение I]. Исполнительный совет назначает администратора реестра для ведения реестра МЧР под его контролем.

(Примечание. Если абсорбция подпадает под действие МЧР, то, возможно, следует рассмотреть вопрос о функции аннулирования в реестре МЧР или об окончательных сроках для МЧР применительно к вопросам, касающимся постоянного характера.)

27. Реестр МЧР ведется в форме стандартной компьютеризированной базы данных, которая содержит, в частности, общие элементы данных, касающиеся ввода в обращение ССВ [и хранения, передачи и приобретения ССВ Сторонами, не включенными в приложение I]. Структура и форма национальных реестров соответствуют дополнительным руководящим принципам для выполнения решения [-/СМР.1], которые будут приняты Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола (КС/СС).

28. В реестре МЧР для каждой Стороны, не включенной в приложение I, выступающей в качестве принимающей Стороны деятельности по проектам МЧР, создается один или несколько счетов. [В реестре МЧР также создается счет или счета для хранения и использования части поступлений от деятельности по выполнению проектов МЧР, в том числе для покрытия административных расходов и внесения взносов в адаптационный фонд.]

29. Каждый счет в рамках реестра МЧР имеет индивидуальный номер, который состоит из следующих элементов:

a) идентификатор Стороны. Он служит для идентификации Стороны, не включенной в приложение I, и использует двухбуквенный код, разработанный Международной организацией по стандартизации (ISO 3166), или в отношении счетов для хранения и использования части поступлений для идентификации [исполнительного совета] [адаптационного фонда] [...];

b) индивидуальный номер. Он предназначен для идентификации счета и использует индивидуальный номер счета для идентификатора Стороны.

30. После получения доклада о сертификации от назначенного оперативного органа администратор реестра:

a) [вводит в обращение ССВ, равные оценочной части поступлений от деятельности по проекту, на счет или счета в регистре МЧР для хранения и использования части поступлений;]

b) вводит в обращение ССВ [равные оставшимся МЧР], полученные в результате деятельности по проекту, на счет Стороны, не включенной в приложение I, являющейся принимающей Стороной деятельности по проекту МЧР.

31. Каждое ССВ имеет отдельный серийный номер, состоящий из следующих элементов:

a) период действия обязательства. Он служит для идентификации периода действия обязательств, для которого вводятся в обращение ССВ;

b) Страна происхождения. Этот элемент идентифицирует Сторону, не включенную в приложение I, которая выступает принимающей Стороной деятельности по проекту МЧР; при этом используется двухбуквенный код, разработанный Международной организацией по стандартизации (ISO 3166);

c) тип. Этот элемент идентифицирует единицу как ССВ;

d) индивидуальный номер. Он идентифицирует ССВ и использует индивидуальный номер ССВ для указанного периода действия обязательств и Стороны происхождения. Серийные номера хранятся в партиях на основе начальных и конечных номеров. Для отдельной МЧР начальный и конечный номера являются идентичными;

e) идентификатор проекта. Этот элемент служит для идентификации конкретной деятельности по проекту МЧР, для которого введены в обращение ССВ, и использует индивидуальный номер проекта для Стороны происхождения. [Каждый год, в котором вводятся в обращение ССВ для конкретного проекта, имеет различные идентификаторы проекта.]

32. После ввода в обращение ССВ администратор регистра переводит ССВ, в соответствии с правилами и руководящими принципами для реестров [согласно пункту 4 статьи 7], со счета Стороны, не включенной в приложение I и выступающей в качестве принимающей Стороны деятельности по проектам МЧР, на счета участников проекта [Стороны или Сторон, включенных в приложение I,] на основании соглашения о распределении между участниками проекта.

33. В реестре МЧР регистрируется и, с помощью удобного для пользователя и доступного для общественности интерфейса предается гласности следующая информация о всех видах деятельности по проектам МЧР, с указанием идентификатора проекта, для которых реестр МЧР ввел в обращение ССВ:

a) название проекта. Этот элемент служит для идентификации проекта при помощи индивидуального названия;

b) место осуществления проекта. Этот элемент служит для идентификации Стороны и города или района осуществления проекта;

c) год [годы] введения в обращение ССВ. Этот элемент идентифицирует год [годы] введения в обращение ССВ в результате деятельности по каждому проекту МЧР;

d) оперативные органы. Этот элемент идентифицирует оперативные органы, принимающие участие в [одобрении, регистрации, проверке и сертификации] деятельности по проектам МЧР;

е) доклады. Этот элемент [включает] [указывает адрес в Интернете, содержащий] загружаемые электронным способом версии [проектно-технической документации, докладов об одобрении, уведомлений о регистрации, докладов о мониторинге, докладов о проверке, уведомлений о сертификации и уведомлений о введении в обращение ССВ], касающихся каждого вида деятельности по проектам МЧР.

34. Реестр МЧР содержит удобный для пользователя и доступный для общественности интерфейс, который позволяет заинтересованным лицам запрашивать и просматривать неконфиденциальную информацию, имеющуюся в реестре, в том числе, в частности, следующую информацию о каждом счете на основании номера счета:

а) название счета. Оно идентифицирует владельца счета;

б) идентификатор представителя. Он служит для идентификации представителя владельца счета с помощью идентификатора Стороны (двухбуквенного кода, установленного Международной организацией по стандартизации (ISO 3166)) и собственного номера этого представителя в рамках реестра Стороны;

с) имя представителя и информация для связи. Этот элемент включает полное имя, почтовый адрес, телефонный номер, номер факсимильной связи и адрес электронной почты представителя владельца счета;

д) ССВ, введенные в обращение в реестр МЧР в соответствии с условиями и процедурами для механизма чистого развития;

е) переданные ССВ и номера приобретающих счетов и национальных реестров;

ф) текущие авуары в ССВ.

Добавление

**ОБЩЕДОСТУПНАЯ ИНФОРМАЦИЯ, СОДЕРЖАЩАЯСЯ
В НАЦИОНАЛЬНЫХ РЕЕСТРАХ**

1. Общедоступная информация для каждого счета с указанием его номера включает следующие элементы:

- a) название счета. Оно идентифицирует владельца счета;
- b) тип счета. Он идентифицирует на один из следующих типов счетов:
 - i) резервный счет;
 - ii) счет изъятий из обращения;
 - iii) [счет аннулирования единиц для [аннулирования] [вычета] [[ЕУК] [ЧУК]] [[ЕУК] [ЧУК], ЕСВ и/или ССВ] [установленного количества], эквивалентного чистым выбросам согласно пунктам 3 и 4 статьи 3;]
 - iv) счет аннулирования для аннулирования [[ЕУК] [ЧУК], ЕСВ и ССВ] [установленного количества], с тем чтобы [они] [оно] не могли использоваться для выполнения обязательств Стороны согласно пункту 1 статьи 3;
 - v) [счет для избыточного установленного количества Стороны;]
- c) период действия обязательств. Он идентифицирует период действия обязательств, с которым связаны счета изъятия из обращения, счета аннулирования [и счета для избыточного установленного количества]. Резервные счета могут быть не связаны с периодами действия обязательств;
- d) идентификатор представителя. Он идентифицирует представителя владельца счета с помощью идентификатора Стороны (двухбуквенного кода, установленного Международной организацией по стандартизации (ISO 3166)) и собственного номера представителя в рамках реестра Стороны;

е) имя представителя и информация для связи. Этот элемент включает полное имя, почтовый адрес, номер телефона, номер факсимильной связи и адрес электронной почты представителя владельца счета.

2. Общедоступная информация для каждого календарного года, касающаяся [[ЕУК] [ЧУК], ЕСВ и ССВ] [установленного количества], включает следующие элементы с указанием серийного номера:

а) [первоначальное] установленное количество, введенное в обращение в виде [ЕУК] [ЧУК] и включенное в национальные реестры;

б) любое установленное количество [любые добавления к установленному количеству Стороны], полученное в результате деятельности согласно пунктам 3 и 4 статьи 3, введенное в обращение в виде [ЕУК] [ЧУК] и включенное в национальные реестры;

(Примечание. См. примечание к пункту 15.)

с) [[[ЕУК] [ЧУК], ЕСВ и ССВ] [Установленное количество] переданные на счета аннулирования для [аннулирования] [вычета] [[ЕУК] [ЧУК]] [[ЕУК] [ЧУК], ЕСВ и/или ССВ] [установленного количества], эквивалентного чистым выбросам, определенным согласно пунктам 3 и 4 статьи 3;]

д) ЕСВ, переданные в национальные реестры в соответствии с руководящими принципами для исполнения статьи 6 Киотского протокола;

е) первые приобретения ЕСВ, введенных в обращение в соответствии с руководящими принципами для исполнения статьи 6 Киотского протокола;

ф) ССВ, переданные в реестр МЧР в соответствии с условиями и процедурами для механизма чистого развития;

г) первые приобретения ССВ, введенных в обращение в соответствии с условиями и процедурами для механизма чистого развития;

h) переданные [[ЕУК] [ЧУК], ЕСВ, [и ССВ]] [установленное количество] и названия приобретающих счетов и национальных реестров;

- i) приобретенные [[ЕУК] [ЧУК], ЕСВ и ССВ] [установленное количество] и название передающих счетов и реестров;
- j) [первые передачи [ЕУК] [ЧУК] из вводящего в обращение национального реестра в другой национальный реестр;]
- k) изъятые из обращения [[ЕУК] [ЧУК], ЕСВ и ССВ] [установленное количество] для демонстрации соблюдения Стороной ее обязательств согласно пункту 1 статьи 3;
- l) [[ЕУК] [ЧУК], ЕСВ и ССВ] [Установленное количество], переданные на счета аннулированных единиц для [их] [его] аннулирования, с тем чтобы [они] [оно] не могли использоваться при выполнении Стороной обязательств согласно пункту 1 статьи 3;
- m) текущие авуары [[ЕУК] [ЧУК], ЕСВ и ССВ] [установленного количества] на каждом счете;
- n) [цены, по которым были произведены торговые операции, связанные с [ЕУК] [ЧУК].]
